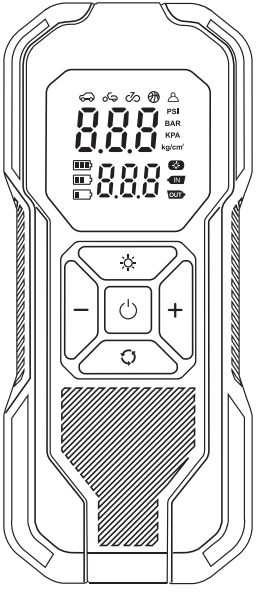
STANLEY®

Instruction Manual
取扱説明書



USB CORDLESS INFLATOR AND POWER SOURCE

3way充電式空気入れ

- Inflator
- Power Bank
- LED Light

- 空気充填
- モバイルバッテリー
- LEDライト

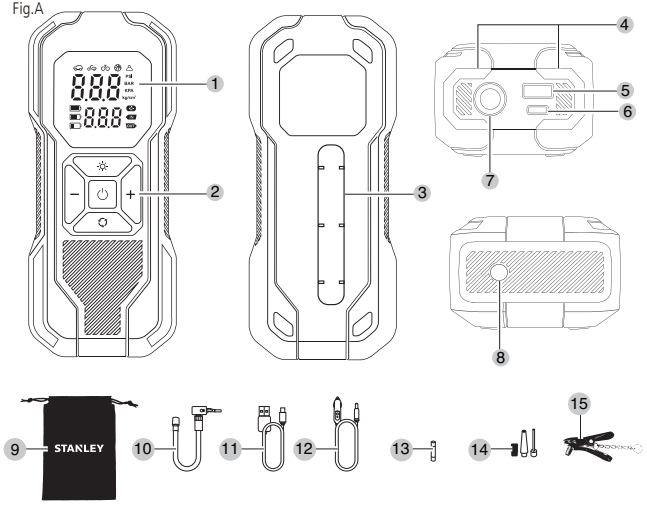
SXIF0101-JP

English (original instructions) 2

日本語 (取扱説明書) 8

Key Parts Diagram

Fig.A



1. Digital display
2. Operation buttons
3. Valve adapter storage
4. LED light
5. USB output
6. Type-C charging port
7. Air hose port
8. 12V DC port
9. Bag
10. 0.95ft. Air hose
11. 3.2ft. USB Type C charging cord
12. 10ft. cigarette lighter cord
13. Extra fuse
14. Extra valve adapter x3
15. Bicycle valve adapter

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

DANGER: RISK OF EXPLOSION OR FIRE

Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate inflator in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Inflator create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating an inflator. Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

- Inflator plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) inflator. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Do not expose inflator to rain or wet conditions. Water entering an inflator will increase the risk of electric shock.
- When operating an inflator outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating an inflator. Do not use an inflator while you are tired or under the influence, alcohol or medication.
  A moment of inattention while operating inflator may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying inflator with your finger on the switch or energizing inflator that have the switch on invites accidents.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the inflator in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

Inflator Use and Care

- Do not force the inflator. Use the correct inflator for your application. The correct inflator will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Store idle inflator out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the inflator or these instructions to operate the inflator. inflator are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain inflator. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the inflator operation. If damaged, have the inflator repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained inflator.

Battery Tool Use and Care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use inflator only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

DANGER: RISK TO BREATHING.

WARNING: The compressed air from your inflator is not safe for breathing. Never inhale air from your inflator or from a breathing device connected to the inflator.

WARNING: RISK OF UNSAFE OPERATION.

Inflator can become hot during use. Allow inflator to cool 30 minutes before storing away.

WARNING: RISK OF BURSTING.

- Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Check the manufacturer's maximum pressure rating for objects being inflated.
- Do not leave inflator running unattended. It could burst tires or other items.
- Use a tire gauge to check the tires' pressure before each use and while inflating tires; see the tire sidewall and the vehicle manual for the correct tire pressure.

WARNING: RISK OF UNSAFE OPERATION.

- Do not modify or attempt to repair. Never drill into, weld, or make any modifications to the inflator or its attachments.
- Operate only with the accessories included . The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

WARNING: RISK OF ELECTRICAL SHOCK.

Your air inflator is powered by electricity. Like any other electrically powered device, If it is not used properly it may cause electric shock.

WARNING: RISK FROM FLYING OBJECTS.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions.

ADDITIONAL SAFETY INFORMATION

CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V .....volts

Hz .....hertz

min .....minutes

⎓ or DC.....direct current

⏚ .....Class I Construction (grounded)

…/min.....per minute

BPM.....beats per minute

IPM.....impacts per minute

RPM.....revolutions per minute

sfpm .....surface feet per minute

SPM.....strokes per minute

A.....amperes

W.....watts

~ or AC.....alternating current

⎓~ or AC/DC ..... alternating or direct current

⧈.....Class II Construction (double insulated)

n_o .....no load speed

n .....rated speed

⏚.....earthing terminal

.....safety alert symbol

.....visible radiation

.....wear respiratory protection

.....wear eye protecti ON

.....wear hearing protection

.....read all documentation

.....do not stare at light source

PRODUCT SPECIFICATIONS

Product Model	SXIF0101-JP
Battery Capacity	11.1V/2Ah (22.2Wh)
Voltage	12V DC
Rated Input	5V 1A
Rated Output	5V 1A
Rated Power	72W
Max Pressure	150PSI
Product Size	3 x 2.1 x 7in.
Operating Temperature	14 ℉-113 ℉ (-10°C to 45°C)

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

WARNING: Do not inflate while replacing accessories or changing settings. If you replace or change products while inflating, accessories may fly out unexpectedly or air may not be filled to the correct setting, which may cause injury or accidents. Also, if the main unit becomes hot after prolonged use, turn off the power and let it cool down.

KNOW THE MINI INFLATOR

READ THIS OWNER'S MANUAL AND SAFETY RULES BEFORE OPERATING THE UNIT. Compare the illustrations with This unit to familiarize yourself with the location of various controls and adjustments. Save this manual for future reference.

BATTERY LEVEL INDICATOR & CHARGING

BATTERY LEVEL INDICATOR

- Battery level ⩾ 100%:
- 75% > Battery level ⩾ 75%:
- Battery level < 25%: Needs to be charged:

CHARGING

Please fully charge the mini inflator before first use. Connect the charging cable to a compatible 5V USB power adapter to charge the mini inflator.

Power bank for electronic devices.

- Please charge the unit indoors.
- Please use the matching charger only.
- A safe and compliant power adapter must be purchased separately.

CHARGING STATUS:

25% > Battery level blinking
75% > Battery level ⩾ 25% blinking
99% ⩾ Battery level ⩾ 75% blinking
Battery level = 100% remains on for 20 seconds and then go off.

NOTES:

- The mini inflator cannot be used while charging.
- A safe and compliant power adapter must be purchased separately.

FITTING/CHANGING THE ADAPTER

Select the adapter best suited to the intended application:

INTENDED APPLICATION	ADAPTER
Car, Motorcycle	
Bicycle	
Ball	
Manual	

Screw the adapter fully into the pressure hose.

NOTE: For standard car tire valves (sometimes also used on bikes), no adapter is required.

OPERATION

Starting Operation

1. Powering with integrated battery.

NOTE: For best practices, please fully charge the inflator before each use. Prolonged non-use may make it run out power.

2. Powering with the 12V DC Vehicle Connector (found in the lower storage compartment), connect it to your vehicle's 12V DC accessory socket. Always fully extend the 12V DC cord before each use. Your vehicle's accessory socket must be rated for at least 10A.

SWITCHING ON AND OFF

Long press the button " ⏻ " to switch this unit on or off. When no button on the inflator is pressed for approx. In 2 minutes, the inflator automatically switches off to preserve battery life.

SWITCHING THE WORKLIGHT ON AND OFF

Press the light on/off button" ☼ " to cycle through white light on, red light flashing slowly, red light flashing fast and light off.

NOTE: Do not look directly into the work light; it can blind you.

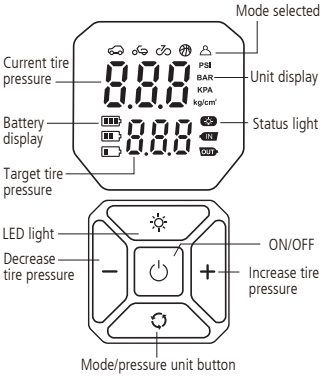
PRESET THE PRESSURE AND THE UNIT OF MEASUREMENT

Long press " ↻ " to select the target unit from psi, bar, kpa and kg/cm². short press"+" or "-" button to preset the pressure value, and wait for a few seconds when the setting is completed.

INFLATION

Fit the appropriate adapter to the pressure hose if required. If present, remove the valve cap on the item to be inflated.

Tighten the pressure hose with or without the adapter on or in the valve. Short press " ⏻ " to start inflating and the unit will stop inflating automactically once the preset pressure is reached. The current pressure in the connected item appears in the measured value indicator.



MODE SELECTION AND AIR PRESSURE REFERENCE TABLE

Car **Motorcycle** **Bicycle** **Ball** **Manual**

CATEGORY	TYPE	PRESSURE RANGE
Bicycles	12", 14" and 16" bicycle tires	30–50 psi/2.0–3.4 bar
	20", 22" and 24" bicycle tires	40–50 psi/2.7–3.4 bar
	26", 27.5" and 29" mountain bike tires/electric scooter tires	45–65 psi/3.1–4.5 bar
	700c road bike clincher tires	100–130 psi/6.9–9.0 bar
	700c road bike tubular tires	120–145 psi/8.3–10 bar
Motorcycles	Motorcycle or electric scooter tires	26–43.5 psi/1.8–3.0 bar
Cars	Car tires	32–40.5 psi/2.2–2.8 bar
Balls	Basketball	7–9 psi/0.5–0.60 bar
	Football	8–16 psi/0.55–1.1 bar
	Volleyball	4–5 psi/0.3–0.35 bar

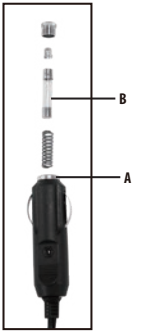
NOTE: The pressure range values are for reference only. Please refer to the instructions or manual of the item being in/flated.

Overload fuse

WARNING: Never use a fuse with a higher tripping current. Otherwise, this poses a fire hazard!

In the event of overuse or malfunction the overload fuse (B) in the cigarette lighter plug (A) will trip to protect the device. Replace the fuse after resolving the reason for the fuse tripping.

- Unscrew the tip of the cigarette lighter plug (A) and remove the overload fuse (B) .
- Insert the new overload fuse (B) and screw the tip of the cigarette lighter plug (A) back on.

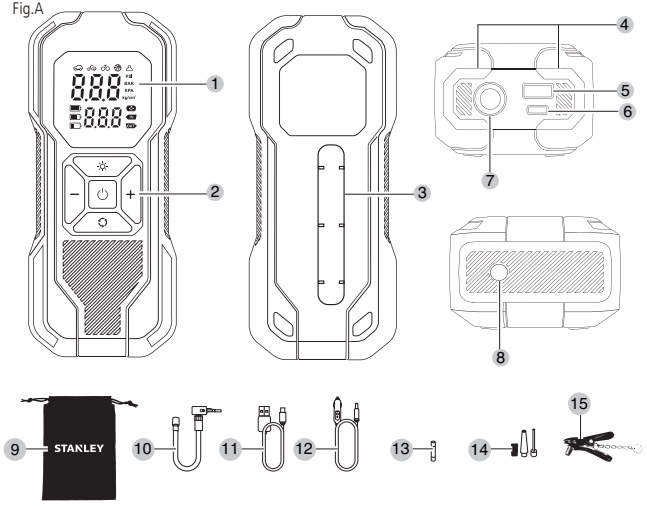


TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CORRECTION
The mini inflator does not turn on.	Fully charge the mini inflator and turn it on.
The inflation speed is slow.	1. Check whether the battery power is sufficient. 2. Check whether the air hose is leaking. 3. Check whether both ends of the air hose are securely connected. 4. Check whether the inflated item is leaking.
The mini inflator turns on but does not inflate.	1. Check whether the battery power is sufficient. 2. Check whether the current air pressure is higher than the preset value.
The preset pressure cannot be increased or decreased.	Make sure the air compressor is set to the correct inflation mode.
The mini inflator inflates normally but the displayed pressure is zero.	The pressure of low-pressure inflatables including balloons is too low to measure.
The air leaks out when connecting the air hose.	Make sure the air hose is securely connected.
The battery level indicator on the display does not light up while charging.	Replace the charging cable and adapter with safe and compliant ones, and charge again.

「本体および付属品の名称」

Fig.A



1. デジタル表示
2. 操作ボタン
3. アダプター収納
4. LEDライト
5. USB出力ポート
6. Type-C充電ポート
7. エアホースポート
8. 12V DCポート
9. 収納バッグ
10. エアホース
11. Type-C充電コード
12. シガーライターコード
13. 予備ヒューズ
14. アダプター x3
15. トンボ口金

この取扱説明書は大切に保管してください。

⚠ 危険: 爆発や火災の危険

作業場所の安全確認

- 本体の操作や作業をする前に周囲に人や子供、通行人などがいないかなど安全を確認してから開始してください。
- 作業場所は清潔を保ち、明るい場所で行ってください。
- 可燃性の液体、ガス、粉塵などがある場所は、引火や爆発火災を起こす可能性があります。

⚠ 危険：感電ややけどの危険

充電をする際の安全確認

- 本体の充電をする際は、コンセントに適合しているアダプターを使用してください。当商品にはUSBケーブルのみ付属しております。電源コンセントから充電する場合は、５V　USB　電源アダプターをご用意ください。改造されたものや適合していないアダプターをご使用になると、本体の故障や感電、やけどなどケガをする恐れがあります。
- また、雨天時の作業はおやめください。雨による水滴が本体に侵入したり、濡れたまま充電をすると、ショートしてやけどなどのケガをしたり、本体が故障する可能性があります。

作業をする際の安全確認

- 空気入れを操作する時は、周囲を確認し、安全に作業をしてください。疲労時や、飲酒時、医薬品の影響を受けている時は作業しないでください。正しい操作が行われなかった場合、ケガなどを負う可能性があります。
- 安全に作業を行うために、保護用メガネ、安全靴、ヘルメット、聴覚保護具を必要に応じて使用してください。
- 空気充填作業時以外、スイッチは常にオフになっていることを確認してください。スイッチがオンの状態で持ち運んだり、置きっぱなしにすると事故の原因になります。
- 充填作業は安全な場所、正しい姿勢で行ってください。交通量の多い道路上や、視認性の悪い暗い場所で作業をすると事故の原因となります。また、無理な姿勢で作業をすると充填中に転倒事故などを起こす可能性があります。
- 作業時は衣服や身に着けている装飾品にご注意ください。充填の空気により、ふいに飛ばされたりすると、バランスを崩して転倒事故などを起こす場合があります。

空気入れのご使用とお手入れ

- 空気充填は、用品メーカーの決められた設定値の範囲内で正しく行ってください。無理に充填を行うと、用品の破裂や故障の原因になります。特に自動車用タイヤなどは空気圧計を使用し、現在の空気圧を確認してから、タイヤの設定値や車両マニュアルの設定値の範囲内で空気充填を行ってください。
- 空気入れを使用していない時は、子供の手の届かないところに保管してください。取扱説明書の内容を十分に理解していないユーザーが使用すると非常に危険です。
- 空気入れのメンテナンスを定期的に行ってください。可動部品のずれや固着、部品の破損、その他空気入れの動作に影響する可能性のある状態がないか確認してください。破損している場合は、使用前に空気入れを修理してください。多くの事故は、空気入れのメンテナンスが不十分なために発生します。
- 当商品にはUSBケーブルのみ付属しております。電源コンセントから充電する場合は、５V　USB　電源アダプターをご用意いただき、充電してください。
- 保管時は、釘、ネジ、などの小さな金属物から遠ざけてください。バッテリー端子がショートすると、火傷や火災の原因になります。

- 本体の落下による変形などで、バッテリー液の漏れが生じた場合、直ちに使用を中止してください。誤って液体に接触した場合は水で洗い流し、特に目に入った場合は直ちに医師の診察を受けてください。
  バッテリー液は炎症や火傷を引き起こす可能性があります。

危険: 呼吸に危険を及ぼす可能性があります

警告: 空気入れ内で生成される圧縮空気は呼吸には適していません。空気入れや空気入れに接続された呼吸装置からの空気を決して吸い込まないでください。

警告: 安全ではない操作のリスク

- ご自身での修理や改造はしないでください。充填作業には必ず付属されているアダプターを使用し、加工などもしないでください。高圧で空気を充填するため、適合しないもので充填すると外れて、ケガをする可能性があります。
- ご使用後しばらくは本体が熱くなる場合があります。必ず本体が冷めてから、片付けや保管作業を行ってください。また保管する場所は、湿気の少ない場所で、安定した場所にて保管してください。立て掛けて保管すると、振動で転倒したり、高い場所から落下し、故障やケガの原因となります。

警告: 飛来物による危険があります。

処分について
本製品は通常の家庭ごみと一緒に処分しないでください。
処分につきましては、各地域、または自治体の方法に従って処分してください。

表示について

本製品やパッケージ、および取扱説明書には次の記号が表記されている場合があります。記号とその定義は次のとおりです。
※すべての製品とは限りません

V .....ボルト

Hz .....ヘルツ

min .....分

⎓ or DC.....直流

.....第一種電気用品（接地）

…/min.....毎分

BPM.....1分あたり

IPM.....1分あたりの衝撃数

RPM..... 毎分回転数

sfpm .....平方フィート/分

SPM 1分間のストロークあたり数

A.....アンペア

W.....ワット

~ or AC.....交流

⎓ or AC/DC.....交流または直流

.....第二種電気用品（二重絶縁）

n_0 .....負荷速度なし

n .....定格速度

.....アース端子

.....安全警告シンボル

.....可視光線

.....呼吸保護具を着用する

.....目の保護具を着用する

.....聴覚保護具を着用する

.....全てのドキュメントを読む

.....光源を見つめないでください

製品仕様

製品型式	SXIF0101-JP
電池容量	11.1V/2Ah (22.2Wh)
電圧	12V DC
定格入力	5V 1A
定格出力	5V 1A
消費電力	72W
最大圧力	10 Bar
製品寸法	7,6x5,3x17,7cm
動作温度	-10° C to 45° C

ご使用について

警告: 付属品の交換や設定値の変更をする際は、空気充填を行わないでください。空気充填中に交換や変更を行うと、付属品が誤って飛んだり、正しい設定値で空気が充填されない場合があり、ケガや事故が発生する可能性がございます。また、長時間の使用で本体に熱を帯びた場合、電源を切り冷却してください。

本体表示について

本体を操作をする前に必ず取扱説明書をお読みいただき、安全に作業を行ってください。この取扱説明書は大切に保管してください。

バッテリー残量インジケーターと充電

バッテリー残量インジケーター

- バッテリー残量 ⩾ 100%:
- 75% > バッテリー残量 ⩾ 75%:
- バッテリー残量 < 25%: 充電必要:

充電

初めて使用する前に、空気入れを完全に充電してください。当商品にはUSBケーブルのみの付属で、電源アダプターは付属しておりません。電源コンセントから充電をする場合は、5V USB 電源アダプターを別途ご用意いただき、充電してください。

電子機器用のパワーバンク。

充電状態:

25% > バッテリー残 点滅
75% > バッテリー残 ⩾ 25% 点滅
99% ⩾ バッテリー残 ⩾ 75% 点滅
バッテリー残 = 100% 20 秒間点灯した後、消灯します。

注意:

- 充電中は空気入れを使用しないでください。
- 充電をするときは、必ず屋内で行ってください。

アダプターの取り付け/交換

種類	参考アダプター
車 オートバイ	
自転車	
バスケットボール	
ビニールプールなど	

目的の用途に最適なアダプターを選択します。
アダプターを圧力ホースに完全にねじ込みます。

注意: 一般的な自動車タイヤのは１ページ目⑩のエアホースのみで使用可能で、追加のアダプターは不要です。（一部の自転車用タイヤも含む）

操作

操作方法

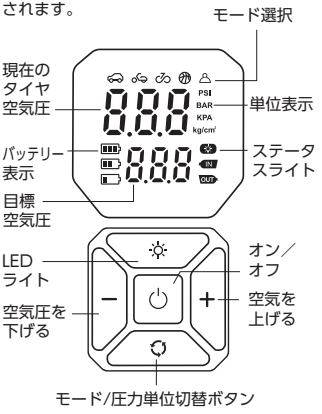
1. 空気充填をする前にできるだけフル充電をしてください。充電が少ない場合、本体の性能が１００％発揮されず、途中で電源が切れる場合があります。
2. 12V DC 車両コネクタ (下部収納コンパートメント内) で電源を入れ、車両の 12V DC アクセサリー ソケットに接続します。使用する前に、必ず12V DC コードを完全に伸ばしてください。車両のアクセサリー ソケットの定格は、少なくとも 10A の定格が必要です。

オンとオフの切り替え
電源ボタン” ⏻ “ を長押しすると、機器のオン/オフが切り替わります。電源ボタンが約 2 分間押されない場合、バッテリー寿命を延ばすために空気入れは自動的にオフになります。

作業灯のオン/オフの切り替え
ライトオン/オフボタンを”☼“押すと、白色ライトが点灯、赤色ライトがゆっくり点滅、赤色ライトが速く点滅、ライトが消灯と切り替わります。
注意: 作業灯を直接見ないでください。目がくらむおそれがあります。

圧力と測定単位をプリセットします
「⟳」を長押しして、psi、bar、kpa、kg/cm²から目標単位を選択します。
「+」または「-」ボタンを短く押して圧力値をプリセットし、設定が完了したら数秒待ちます。

空気入れ
必要に応じて、適切なアダプターを圧力ホースに取り付けます。空気充填させるアイテムのバルブ キャップがある場合は、あらかじめ取り外してください。
バルブにアダプターを付けたまま、または付けずに圧力ホースを締めます。「⏻」を短く押すと空気充填が始まり、設定圧力に達すると自動的に空気充填する作業が停止します。接続されたアイテムの現在の圧力が測定値インジケーターに表示されます。



モード選択と空気圧参照表

車　オートバイ　自転車　バスケ　マニュアル

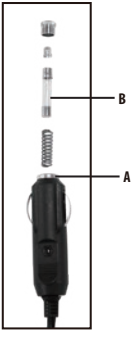
カテゴリ	種類	空気圧範囲
自転車	12インチ、14インチと16インチ自転車タイヤ	30–50 psi/2.0–3.4 bar
	20インチ、22インチと24インチ自転車タイヤ	40–50 psi/2.7–3.4 bar
	26インチ、27.5インチと29インチマウンテンバイクタイヤ/ 電動スクーターのタイヤ	45–65 psi/3.1–4.5 bar
	700c ロードバイクのクリンチャータイヤ	100–130 psi/6.9–9.0 bar
	700c ロードバイクのクリンチャータイヤ	120–145 psi/8.3–10 bar
オートバイ	オートバイまたは電動スクーターのタイヤ	26–43.5 psi/1.8–3.0 bar
車	車のタイヤ	32–40.5 psi/2.2–2.8 bar
ボール	バスケットボール	7–9 psi/0.5–0.60 bar
	サッカーボール	8–16 psi/0.55–1.1 bar
	バレーボール	4–5 psi/0.3–0.35 bar

注意: 圧力範囲の数値はあくまでも参考値です。実際に充填されるタイヤや用具の設定値や取扱説明書を必ずご確認ください。

過負荷ヒューズ

- 使いすぎや故障が発生した場合、自動車用シガーライタープラグ（A）内の過負荷ヒューズ（B）が停止作動して、装置を保護します。ヒューズが切れた場合は、付属している予備のヒューズに交換をしてください。
- 交換方法は、シガーライタープラグの先端を緩めてヒューズを取り出し、新しいヒューズを挿入してプラグの先端を再度戻します。

警告: トリップ電流値が高いヒューズは絶対に使用しないでください。火災の危険があります。



ご使用上の質問

症状	処置
本体の電源が入らない	空気入れを完全に充電し、電源を入れます。
空気充填のスピードが遅い	1. バッテリーの電力が十分かどうかを確認します。 2. エアホースが漏れていないかどうかを確認します。 3. エアホースの両端がしっかりと接続されているかどうかを確認します。 4. 膨らませたアイテムが漏れていないかどうかを確認します。
電源は入るが空気が充填されない	1. バッテリー電力が十分かどうかを確認します。 2. 現在の空気圧が設定値より高いかどうかを確認します。
目標空気圧を増減できない	正しいモードに設定されていることをご確認ください。
空気充填は正常でできるが、圧力値が0のまま	風船などの低圧膨張物の圧力は測定するには低すぎます。
エアホースを接続しても空気が漏れる	エアホースがしっかりと接続されていることを確認してください。
充電を接続しても、ディスプレイのバッテリーレベルインジケーターが点灯しない。	充電ケーブルとアダプターを安全で適合したものに交換し、再度充電してください。

保証規定

1）保証内容

お買い上げいただきました製品に製造上の不具合が生じた場合、アルトンジャパンで無料修理を致します。

2）保証できない事項について

a) 修理の際の輸送費用

b) 次に示すものに起因すると判定される故障は保証修理できかねます。

・取扱説明書の指示に反する使用
・お手入れや保管の不備や間違いによるもの
・弊社が提示している仕様を超える使用
・弊社が認めていない分解及び改造
・純正部品や指定する油脂類以外の使用
・使用時の不注意による故障 (凍結や落下など)

c) 次に示すものは保証修理できかねます。

・経年劣化による不具合
・プラスチック筐体などの自然退色、部材劣化による性能低下
・使用に際し、品質上及び機能上影響のない感覚的現象 (作動音や振動など)
・台風、水害、雪害などの天災による不具合
・薬品、塩害などに起因する不具合
・機器の運搬輸送時に起因する損傷

d) 次に示すものの費用は負担しかねます。

・機器が使用できなかったことによる不便さ及び損失
・この保証書で示す条件以外の補修費用
・機器の使用による物の破損、変色、損傷など

3）出張修理

出張修理は行っておりません。修理はお買い求めいただいた販売店またはアルトンジャパンまでお問い合わせください。

4）保証の適用

この保証は日本国内で使用される弊社製品にのみ適用されます。
国外に持ち出した場合、その時点で保証が抹消されます。

5）保証修理の申し込み方法

ご購入の際に受領されたレシートあるいは納品書と次項保証書を添付の上、お買いあげいただいた販売店もしくはアルトンジャパンまで不具合品とともにお送りください。レシートあるいは納品書がない場合、無料修理はお受けいたしかねますのでご了承ください。

レシート貼り付け欄

保証書

お買い上げ日	年　月　日	保証期間：1 年
お客様	ご住所： お名前：　電話：	
販売店	住所： 店名：　電話：	
（故障状況）		

SAMPLE

アルトンジャパン株式会社　〒130-0022　東京都墨田区江東橋2-2-3 三和ビル7階
フリーダイヤル：**0120-954-565**（月～金 9:30-17:00 ※土日祝日は除く）